

ALB CHINA POWER LIST 2015



THE ALB CHINA POWER LIST 2015 PICKS THE MOST INFLUENTIAL LAW FIRMS IN THE COUNTRY ON THE BASIS OF WORK DONE, CLIENTS SATISFIED AND TALENT ACQUIRED AND RETAINED. THESE ARE THE FIRMS THAT ARE RULING THE ROOST ACROSS PRACTICE AREAS, GRABBING THE HEADLINES WITH THE BIGGEST DEALS, ACTING AS COUNSEL IS THE MOST IMPORTANT DISPUTES AND BEING LAUDED BY THEIR CLIENTS IN THE PROCESS. TO CHINA'S MOST INFLUENTIAL LAW FIRMS AND LAWYERS, WE SALUTE YOU!

RANKINGS BY ALB, WRITEUP BY **YANG CHU**

ALB 2015年 中国实力榜



ALB 2015年中国实力名单根据已完成的工作、客户满意度和人才吸纳与保留，挑选出中国最具影响力的律所。这些律所称雄执业领域，凭借规模最大的交易抢占头条新闻，担当最重要纠纷的律师，在过程中倍受客户称赞。我们在此向中国最具影响力的律所和律师致敬！

由ALB进行排名，杨楚整理

METHODOLOGY

Law firms and lawyers are picked on the basis of awards and nominations at ALB's China Law Awards 2014, appearances in the top tiers of ALB's various rankings and lists in that year, and also on market feedback. The lists are in alphabetical order.

评选方法

这些律所和律师是根据ALB 2014年中国法律大奖的奖项和提名、在ALB当年各项排名和名单中的一流表现以及市场反馈而选出。名单按字母顺序排列。

THE FIRMS

律所

DACHENG LAW OFFICES

Dacheng recently announced it would merge with the multinational law firm Dentons to create the world's biggest law firm. The new firm will count more than 6500 lawyers in 50 countries.

Prior to that, though, it had a banner year in 2014. At ALB China Law Awards 2014, Dacheng was nominated for Anti-Trust & Competition Law Firm of the Year, Banking Law Firm of the Year, Employment Law Firm of the Year, Beijing Law Firm of the Year, and China Law Firm of the Year. Additionally, Dacheng and its partners also appeared in the award categories of Dealmaker of the Year and Managing Partner of the Year. Aside from that, partner Ma Jiangtao also appeared in China Top 15 Litigators ranking last year, and the firm was one of China's 10 fastest growing, among other accolades.

Dacheng expanded its professional presence in recent couple of years through three newly established offices, a domestic one in Dalian plus two in Moscow and Mongolia. It operates 51 offices globally with more than 4000 lawyers contributing to its legal dynamic and earning more than one billion yuan annually since 2011.



DACHENG
LAW
OFFICES

大成律师事务所

大成律师事务所

大成近期与跨国律所德同合并，成为全球规模最大的律所。新所将在50个国家拥有超过6500名律师。

不过，在此之前，2014年对该所来说是具有标志性意义的一年。在ALB 2014年中国法律大奖中，大成获得年度最佳反垄断与竞争法律所、年度最佳银行业律所、年度最佳劳动法律所、年度最佳北京律所和年度最佳中国律所的奖项提名。而且，大成及其合伙人还跻身年度最佳交易律师和年度最佳管理合伙人的大奖之列。另外，合伙人马江涛去年还入选中国15佳诉讼律师。除了获得的其他荣誉外，大成也是中国成长最快速的10家律所之一。

大成最近两年通过新设3家分所扩大自身业务布局，一家位于中国大连，另两家位于莫斯科和蒙古。该所在全球拥有51家分所，律师总数达多余4000人，这使得该所及时把握法律动态，自2011年起每年收入超过10亿元人民币。

FANGDA PARTNERS

Fangda's M&A practice counts global financial institutions, heavyweight Chinese firms, and international and domestic private equity funds among its clients. After advising e-commerce giant Alibaba on its \$1.22 billion investment into online-video provider Youku Tudou and acting for Alibaba on its \$1.5 billion investment into Chinese digital mapping and navigation firm AutoNavi Holdings, Fangda's M&A practice is among the best in the country.

As the winner of Shanghai Law Firm of the Year and Insolvency & Restructuring Law Firm of the Year at ALB China Law Awards 2014, Fangda was also nominated for nine other awards, such as China Law Firm of the Year, Regulatory Compliance Law Firm of the Year, and Employment Law Firm of the Year.

According to the Employer of Choice survey conducted by ALB, Fangda is one of the law firms lawyers would like to join most. More than 94 percent of Fangda Partners, which has more than 200 lawyers in its four offices in Beijing, Shanghai, Shenzhen and Hong Kong, considered themselves as satisfied or "extremely satisfied."

方达律师事务所

方达的并购业务包括全球金融机构、重量级的中国公司以及国内外私募基金及其客户。在担任电商巨头阿里巴巴对在线视频供应商优酷土豆价值12.2亿美元投资的交易顾问，以及代理阿里巴巴对中国数字地图和导航公司高德软件价值15亿美元的投资之后，方达的并购业务目前居于全国最佳之列。

作为ALB 2014年中国法律大奖中年度最佳上海律所和年度最佳破产重组业务律所的获奖者，方达还获得诸如年度最佳中国律所、年度最佳监管合规律所以及年度最佳劳动法律所等其他九个奖项的提名。

根据ALB进行的最受雇员欢迎的律所调查，方达是律师们最想加盟的律所之一。方达在北京、上海、深圳和香港4家分所拥有200多名律师，该所众多合伙人中，有94%以上的人对自己感到满意或“极其满意”。

FANGDA PARTNERS

方達律師事務所

GLOBAL LAW OFFICE

Established in 1984, Global Law Office was one of the first law firms to deal with international clients, and it continues to attract clients from all over the world because of its traditional strength. In the year of 2014, Global won the honor of Shipping Law Firm of the Year and was nominated for both Beijing Law Firm of the Year and China Law Firm of the Year.

Clients of Global Law Office's M&A practice included international private equity and investment banking firms, regional oil and energy corporates, and large Chinese property developers. In 2014, some of the notable cases Global Law office have done includes acting for UK venture capital firm Apax Partners on its \$2.5 billion sale of Israel's Tnuva to China's Brightfood and advising the state-owned Assets Supervision and Administration Commission of the Xiamen government on a \$1.14 billion merger of four terminal operation companies to form the Xiamen Container Terminal Group.

In the ALB 2014 Employer of Choice survey, Global Law Office gets a 100 percent job satisfaction rating, making it one of China's best employers. The firm had nine notable hires last year, and now has 43 partners and a total of 129 lawyers in its Beijing, Shanghai and Shenzhen offices.

环球律师事务所

环球律师事务所成立于1984年，是首家承接国际客户的律所之一，并且凭借其传统实力，不断吸引来自全球各地的客户。2014年，环球荣膺年度最佳航运律所，并同时获得年度最佳北京律所和年度最佳中国律所提名。

环球律师事务所的并购业务客户包括国际私募公司和投行、区域性石油和能源企业以及大型中国房地产开发商。2014年，环球律师事务所完成的重大案件中包括代理英国风险投资公司Apax Partners以25亿美元将以色列Tnuva公司出售给中国光明食品集团，以及担任厦门市国有资产监督管理委员会以11.4亿美元将4家码头运营公司合并为厦门集装箱码头集团的交易顾问。

在ALB 2014年最受雇员欢迎的律所调查中，环球律师事务所获得100%工作满意度打分，使其成为中国最佳雇主之一。该所去年招聘了9名知名律师，目前在北京、上海和深圳拥有43名合伙人，律师总数为129人。



环球律师事务所 GLOBAL LAW OFFICE

GUANTAO LAW FIRM

Guantao demonstrated outstanding performances in 2014 when it came to debt market, equity market, and M&A, notably for Sinopec's issuance of 23 billion yuan of convertible bonds, Sinopec Engineering's IPO in Hong Kong and acquisition of part of the overseas upstream assets of Sinopec Group last year.

At ALB China Law Awards 2014, Guantao was nominated Beijing Law Firm of the Year and China Law Firm of the Year, and its partners were nominated for the Dealmaker of the Year and Managing Partner of the Year. With several titles in the law firm, Guantao was especially impressive in regulatory/compliance, insolvency & restructuring, IP, litigation, and real estate.

Founded in 1994 and headquartered in Beijing, Guantao has a total of 334 fee-earners in branch offices in such urban hubs as Shanghai, Hong Kong, and Guangzhou.

观韬律师事务所

2014年观韬在债务市场、股票市场和并购业务方面彰显杰出业绩，尤其是去年参与了中石化的230亿元人民币可转债发行、中国石化工程建设有限公司在香港的首次公开发行(IPO)以及收购中石化集团的部分海外上游资产。

在ALB 2014年中国法律大奖中，观韬获得年度最佳北京律所和年度最佳中国律所提名，该所合伙人获得年度最佳交易律师和年度最佳管理合伙人提名。在该所的众多头衔中，观韬在监管/合规、破产重组、知识产权、诉讼和房地产方面尤其令人瞩目。

观韬成立于1994年，总部位于北京，在位于上海、香港和广州等中心城市的分所共有334名收费执业者。



HAN KUN LAW OFFICES

Last year Han Kun was involved in Debt Market Deal of the Year with Baidu's \$1 billion 5 year 3.250 percent USD senior notes and M&A Deal of the Year with Baidu's acquisition of 91 Wireless. Other award-winning deals that Han Kun was involved in last year included Baidu's Acquisition of 91 Wireless and its bond offering, as well as the privatization of AsialInfo-Linkage Inc.

It was based on such achievement that Han Kun was nominated for 2014 M&A/ Private Equity Law Firm of the Year, Beijing Law Firm of the Year, China Law Firm of the Year, and Dealmaker of the Year.

For years Han Kun has established itself as a boutique firm with only three offices in China and in late 2014 expanded its ambition globally by opening the new Hong Kong office. Efforts to boost its antitrust practice were also fruitful with the hire of partner Ma Chen in 2014.



漢坤律師事務所 HAN KUN LAW OFFICES

汉坤律师事务所

去年，汉坤参与了百度10亿美元5年期3.250%票息美元高级票据的债务市场年度交易，以及百度收购91无线的年度并购交易。去年汉坤参与的其他重大交易包括百度收购91无线以及该公司的债券发行，另外还有AsialInfo-Linkage Inc.的私有化。

基于上述成绩，汉坤获得2014年年度最佳并购/私募律所、年度最佳北京律所、年度最佳中国律所和年度最佳交易律师提名。

多年来，汉坤凭借国内仅有的3家分所将自身打造成小而精的律所，2014年末通过开设全新的香港分所，进行全球扩张。随着2014年将合伙人马辰律师纳入麾下，推动该所反垄断业务的努力也取得了很大成果。

JUN HE LAW OFFICES

With a total of 531 fee-earners, Jun He was recognized as one of the largest law firms in China, excelling in commercial transactions and disputes. In the past year, Jun He was awarded Employment Law Firm of the Year, Tax Law Firm of the Year, and M&A/Private Equity Law Firm of the Year.

Jun He's M&A practice serves large domestic clients that include financial institutions and real estate developers in China and Hong Kong. Deal highlights of the past year included China Merchants Bank A + H Share Rights Issue for 33.8 billion yuan, which also made Equity Market Deal of the Year, and COFCOs Corp's \$1.8 billion acquisition of Hong Kong's Parkview Group.

Jun He now has offices in seven Chinese cities as well as in Hong Kong, New York, and the Silicon Valley. Last year, its Silicon Valley office enjoyed the highest growth rate. The expansion of its core practices, such as tax, real estate, mergers and acquisitions, banking, and capital markets has made Jun He retain its leading position.

君合律师事务所

凭借总数达531人的收费执业者团队，君合被公认为中国规模最大的律所之一，在商业交易和纠纷方面表现优异。去年，君合获颁年度最佳劳动法律所、年度最佳税务律所和年度最佳并购/私募律所奖项。

君合的并购业务服务于大型国内客户，其中包括内地和香港的金融机构和房地产开发公司。去年的交易亮点包括成为股票市场年度交易的招商银行338亿元人民币A+H股配股，以及中粮集团以18亿美元收购香港Parkview Group。

君合目前在国内7个城市以及香港、纽约和硅谷设立分所。去年，该所的硅谷分所增长速度最快。诸如税务、房地产、并购、银行和资本市场等该所核心业务的扩张使得君合保持领先地位。



JUNHE | 君合律师事务所

观韬律师事务所 GUANTAO LAW FIRM



■ 崔利国，
创始合伙人
电子邮箱：clg@guantao.com
办公地点：北京
Cui Liguo
Founding partner

'IN THE NEXT TWO OR THREE YEARS, WE WILL SPEED UP THE PROCESS OF INTERNATIONALIZATION'

'今后两到三年，我们将加快国际化进程'

Q: What were some of the key achievements of your law firm in the past year?

A: In February, we opened an office in Hangzhou, which now has five partners and more than ten lawyers, practicing in the areas of cross-border investment, infrastructure and commercial real estate, securities, and IP.

In the year 2014, Guantao assisted in the following stock market listings: Shanxi Coal Industry and Changzheng Engineering on the Shanghai Stock Exchange, Nanjing Baose on the GEM, and Chanjet Information Technology, a unit of Yonyou Software, on the Hong Kong Stock Exchange.

Additionally, Guantao assisted State Development & Investment Corporation on its acquisition of 57.254 percent of Essence Securities' total shares, making SDIC the majority shareholder of Essence. Later, Guantao advised Sinotex Investment & Development in its \$2.98 billion acquisition of 100 percent of Essence's shares in private placement. Other notable deals Guantao has completed include Aluminum Corporation of China's (Chalco) issuance of \$500 million bonds with a five-year maturity; and Hutchison Harbour Ring's completion of the sale of approximately 71.36% of its shares to Oceanwide Holdings International.

Q: What are some of the practice areas you are looking to enhance? How are you planning to do to grow them?

A: We are looking to enhance our performance in the practice areas of intellectual property, financial derivatives, Internet, and offshore legal services, while retaining our leading position in capital market, corporate / M&A, infrastructure and commercial real estate, litigation and arbitration. In order to achieve this goal, we plan to hire more partner lawyers who are experienced in the areas above. In addition, we will build a specialized research team.

Q: What do the next one or two years look like for Guantao's growth and expansion?

A: In the next two or three years, we will speed up the process of internationalization by particularly targeting Chinese companies' outbound investments.

To be specific, we are poised to establish an office in Australia and develop collaboration with local law firms in our leading areas, such as energy and natural resources, real estate, infrastructure, tourism, and personal investment; we will build an ASEAN legal team, serving the Chinese companies that are expanding their business into Southeast Asia; in addition, we will deepen our co-operation with our alliance firm of Ashurst Hong Kong, which is affiliated with Ashurst LLP, one the leading international law firms.

问：贵所去年取得的重要成就有哪些？

答：2月份，我们在杭州开设了一家分所，目前拥有5名合伙人和10多名律师，开展跨境投资、基础设施和商业地产、证券以及知识产权等领域的业务。

2014年，观韬协助陕西煤业和航天长征化学工程股份有限公司在上海证券交易所上市，协助南京宝色股份公司在创业板上市，协助用友软件下属的畅捷通信息技术股份有限公司在香港联交所上市。

此外，观韬还协助国家开发投资公司（SDIC）收购安信证券总股份的57.254%，使得国开投资成为安信的大股东。之后，观韬担任中纺投资发展股份有限公司以29.8亿美元收购安信定向增发100%股份的交易顾问。观韬完成的其他重大交易包括中国铝业公司（Chalco）发行5亿美元5年期债券、和记港陆有限公司将该公司约71.36%的股份出售给泛海控股国际有限公司。

问：您准备加强的业务领域是哪些？您计划如何发展这些领域？

答：我们打算加强在知识产权、金融衍生品、互联网和离岸法律服务等业务领域的表现，同时维持我们在资本市场、企业/并购、基础设施和商业地产、诉讼和仲裁方面的领先地位。

为了实现这一目标，我们计划招聘更多的在上述领域经验丰富的合伙人律师。另外，我们还将打造一支专门的研究团队。

问：观韬今后一两年的增长和扩张前景如何？

答：今后两到三年，我们将加快国际化进程，尤其是通过瞄准中国公司的对外投资。

具体而言，我们准备在澳大利亚开设一家分所，在我们擅长的领域与当地律所进行合作，比如能源和自然资源、房地产、基础设施、旅游业和个人投资；我们还将成立一支东盟法律团队，为有意向东南亚扩展业务的中国公司服务；除此之外，我们还将深化与联盟伙伴亚司特香港分所的合作，该所附属于一流国际律所之一的亚司特律师事务所。



■ A: 17/F, Tower 2, Yingtai Center, No.28 Finance Street, Xicheng District, Beijing 100033, China
■ T: +86 10 6657 8066
■ F: +86 10 6657 8016
■ E: guantao@guantao.com
■ W: www.guantao.com

KING & WOOD MALLESONS

King & Wood Mallesons was recognized as ALB 2014 China Law Firm of the Year, for its strong performance in its securities, outbound investment, and intellectual property areas. The firm advised on a number of significant deals including the recent Alibaba IPO, the largest in the history of U.S. capital markets.

At the ALB China Law Awards 2014, the firm won a number of awards, including Anti-Trust & Competition Law Firm of the Year, Banking Law Firm of the Year, International Arbitration Law Firm of the Year, and IP Law Firm of the Year. Additional nominations came in the categories of Litigation Law Firm of the Year and M&A/Private Equity Law Firm of the Year.

Additionally, the firm and its lawyers appeared in a number of ALB's rankings, such as, China Top 15 Litigators, China 25 Largest Law Firms, China's Rising Stars, Client Choice top 20, and Employer of Choice.

With over 2,700 lawyers, KWM counts Alibaba, State Grid Corporation of China, China Everbright Bank, Agricultural Bank Of China among its clients.

**KING & WOOD
MALLESONS**
金杜律师事务所

金杜律师事务所

金杜律师事务所凭借在证券、对外投资和知识产权领域的强劲表现，荣膺ALB 2014年年度最佳中国律所。该所担任了不少重要交易的顾问，包括最近美国资本市场有史以来最大的IPO，即阿里巴巴集团IPO。

在ALB 2014年中国法律大奖中，金杜获得包括年度最佳反垄断与竞争法律所、年度最佳银行业律所、年度最佳国际仲裁律所和年度最佳知识产权律所在内的多个奖项。同时还获得年度最佳诉讼律所和年度最佳并购/私募律所等其他提名。

此外，该所及其律师还在ALB的多个排名中上榜，如中国15佳诉讼律师、中国律所规模前25强、中国新秀、客户首选律师20强以及最受雇员欢迎的律所。

凭借2700多名律师，金杜的客户包括阿里巴巴、国家电网公司、中国光大银行、中国农业银行等。

LLINKS LAW OFFICES

Llinks Law Offices' performance last year was especially worth noticing in terms of the ALB China Law Awards 2014 it was nominated in: Anti-trust & Competition Law Firm of the Year, Banking and Real Estate Law Firm of the Year and Shanghai Law Firm of the Year. Nominations won by Llinks' partners also included Managing Partner of the Year.

The firm also appeared in ALB rankings such as China's Top 15 litigators and Employer of Choice.

Llinks is especially active on M&A and joint ventures, notably for advising U.S. household appliance maker Whirlpool on its \$553 million acquisition of Chinese home appliance maker Hefei Sanyo. Additionally, in the two or three key growth areas selected by Llinks for a more leading position, dispute resolution is particularly noticeable. The firm is expected to be 1.5 to two times larger than what it is now over the next five years.

通力律师事务所

就ALB 2014年中国法律大奖而言，通力律师事务所去年的表现尤其值得一提。该所获得了年度最佳反垄断与竞争法律所、年度最佳银行业与房地产律所和年度最佳上海律所的提名。通力合伙人获得的提名还包括年度最佳管理合伙人。

该所同样入选中国15佳诉讼律师和最受雇员欢迎的律所等ALB排名。

通力在并购和合资企业领域尤其活跃，特别是担任了美国家用电器制造商惠而浦 (Whirlpool) 5.53亿美元收购中国家用电器制造商合肥三洋的交易顾问。此外，在通力为提高领先地位而选择的两个或三个重要增长领域中，纠纷解决尤其引人注目。今后五年，预计该所规模将扩大至目前的1.5倍到2倍。

LLINKS
Law Offices

通力律师事务所



國楓律師事務所

GRANDWAY LAW OFFICES

国 枫律师事务所是中国领先的综合性律师事务所，创立于1994年，经过二十年的稳健发展，现已成为中国最大的综合性律师事务所之一。国枫总部设于北京，在上海、深圳、成都、西安设有分所，目前拥有律师和专业人员300余人。

国枫具有高度的专业特色，在证券、银行、保险、工程、地产、基础设施、争议解决等诸多专业领域居于业内领先地位。国枫注重专业服务品质，业务能力不仅体现在专业化分工下诸多业务领域全过程的深度法律服务经验，更体现在综合法律服务为客户所提供的全方位量体裁衣式法律支持上。国枫从不松懈的严格内控机制在业内有口皆碑，多年来厚积薄发，深得客户和社会各界的赞誉。

国枫汇聚了一大批高素质、经验丰富、有理想并勇于实践的专业法律人才。国枫大多数律师毕业于国内外著名法律学府，诸多律师具有国际知名律师事务所工作经历，以及证券、金融、保险、房地产、建筑、知识产权等专业背景。国枫强调团队合作，注重资源共享，确保客户享受高品质法律服务。

国枫的业务实力和服务品质不断受到国内外法律评级机构和媒体的高度评价：

- 亚洲股权及股权相关市场发行商法律顾问第6位（汤森路透，2014）
- 2014年中国企业境内上市最佳法律顾问机构第二名（中国创业投资暨私募股权投资年度排名，2014）
- 中国25大律师事务所（ALB，2014）
- 亚洲50大律师事务所（ALB，2014）
- 中国十佳成长律所（ALB，2014）
- 亚太律师事务所100强（The Lawyer，2013）
- 中国十大发展最快的律师事务所（ALB，2013）
- “最佳再融资项目奖”和“最佳公司债项目奖”（新财富，2013）
- IPO优秀律师事务所，分别居创业板第一位、主板五强以及中小板十强（商法，2013）
- 中国IPO律所Top 50前五强（方圆律政，2013）
- 中国20大律师事务所（ALB，2013）
- 亚洲50大律师事务所（ALB，2013）
- 全国从事证券法律业务的律师事务所IPO项目审核通过量业绩连续两年排名第一（中国证监会，2011-2012）

敬请关注：

经北京市司法局批准，北京国枫凯文律师事务所自2015年2月4日起更名为

北京国枫律师事务所

Beijing Grandway Law Offices

自2015年3月1日起，北京国枫律师事务所迁至新址办公：

■ 北京市东城区建国门内大街26号新闻大厦7层

■ 7/F Beijing News Plaza No.26 Jianguomennei Dajie Beijing, 100005 China

• 北京 Beijing • 上海 Shanghai • 深圳 Shenzhen • 成都 Chengdu • 西安 Xi'an

YINGKE LAW FIRM

This year Beijing Yingke Law Firm became the largest law firm in China by taking its fee-earners to 3977 while achieving a revenue growth of 40% and dazzling business expansion with 8 new branches in and outside China.

Nominations won by Yingke's partners at the ALB China Law Awards 2014 was Managing Partner of the Year, with the firm itself winning nominations like Employment Law Firm of the Year, IP Law Firm of the Year, Litigation Law Firm of the Year, Real Estate Law Firm of the Year, and Beijing Law Firm of the Year.

Yingke has also established a strategic partnership with China Taoism Finance & Tax Consulting Co Ltd to upgrade its taxation practice onto a higher level. It now boasts presence in 13 foreign countries and 17 out of 31 Chinese provinces.



盈科律师事务所

今年，北京盈科律师事务所凭借3977名收费执业者的规模成为中国最大的律所，通过在中国境内外新设8家分所，实现收入增长40%，且业务取得显著扩张。

盈科合伙人在ALB 2014年中国法律大奖中获得年度最佳管理合伙人提名，该所还赢得年度最佳劳动法律所、年度最佳知识产权律所、年度最佳诉讼律所、年度最佳房地产律所和年度最佳北京律所提名。

盈科还与中韬华益财税咨询有限公司建立了战略合作伙伴关系，从而将该所税务业务提升至更高水平。盈科目前在海外13个国家和全国31个省市中的17个开设了分所。

ZHONG LUN LAW FIRM

Moving up one place from last year, Zhong Lun Law Firm claimed the seventh place in the ranking of 25 largest China law firms with a total of 280 partners and more than 686 associates working in 12 cities around the world. In the past year, the firm has seen notable business growth in its Guangzhou, Chengdu, Beijing and London offices in the realms of capital market, cross-border M&A, competition laws, anti-trust, structural financing, etc.

In the year of 2014, Zhong Lun has achieved particularly remarkably in real estate and TMT. The firm was named Real Estate Law Firm of the Year for its serving major property developers including Vanke, Yuexiu Group, and Disney. In the case of Baidu's acquisition of 91 Wireless, which made M&A Deal of the Year, Zhong Lun represented Vertex in sale of equity in 91 Wireless to Baidu.

Zhong Lun was awarded Beijing Law Firm of the Year and a finalist in 11 different award categories, including Anti-Trust & Competition Law Firm of the Year, M&A/Private Equity Law Firm of the Year, International Arbitration Law Firm of the Year and so on.

中伦律师事务所

中伦律师事务所获得中国律所规模前25强的第7位，比去年上升一位，在全球12个城市共有280名合伙人和超过686名律师。去年，该所广州、成都、北京和伦敦分所在资本市场、跨境并购、竞争法、反垄断和结构性融资等领域实现可观的业务增长。

2014年，中伦在房地产和电信、媒体和科技（TMT）方面所取得的成绩尤其令人瞩目。凭借为万科、越秀集团和迪士尼等大型房地产开发商提供服务，该所获得年度最佳房地产律所称号。在百度收购91无线的年度并购交易中，中伦代表祥峰投资（Vertex）将其持有的91无线股份出售给百度。

中伦获颁年度最佳北京律所，并入围11项不同奖项的最终候选名单，包括年度最佳反垄断和竞争法律所、年度最佳并购/私募律所、年度最佳国际仲裁律所等等。



THE LAWYERS

律师



CHENG SHOUTAI (TAHOTA LAW FIRM)

As the managing partner and director of the Chengdu-headquartered Tahota Law Firm, Cheng Shoutai is a legal pioneer of Western China, with his firm being the largest firm in West China with more than 500 employees. Last year he was nominated for the Managing Partner of the Year award at the ALB China Law Awards 2014.

程守太 (泰和泰律师事务所)

作为总部位于成都的泰和泰律师事务所的管理合伙人兼董事，程守太是华西地区的法律先行者，他所在的律师是华西地区最大的律师，员工超过500人。去年他在ALB 2014年中国法律大奖中获得年度最佳管理合伙人提名。



CUI LIGUO (GUANTAO LAW FIRM)

Specializing in capital markets, M&A, corporate investment and financing, Cui Ligu is a founding partner of Guantao Law Firm and the Chairman of the Management Committee. His practice experience spans across 20 years throughout which he advised a large number of leading Chinese companies on their deals. Cui was also nominated for the ALB 2014 Managing Partner of the Year.

崔利国 (观韬律师事务所)

崔利国是观韬律师事务所的创始合伙人兼管理委员会主席，擅长资本市场、并购、企业投资和融资领域的工作。他的执业经验长达20年，在此期间他在许多一流中国公司的交易中担任过顾问。崔律师还获得ALB 2014年年度最佳管理合伙人提名。

LINKS

Law Offices

通力律师事务所

SHANGHAI
19F, ONE LUJIAZUI
68 Yin Cheng Road Middle
Shanghai 200120 P.R. China
Tel: (86 21) 3135 8666 | Fax: (86 21) 3135 8600

上海
上海市银城中路68号
时代金融中心19楼
邮政编码: 200120
电话: (86 21) 3135 8666 | 传真: (86 21) 3135 8600

www.linksllaw.com

BEIJING
UNIT 401
China Resources Building
No. 8 Jianguomenbei Avenue, Dongcheng District
Beijing 100005 P. R. China
Tel: (86 10) 8519 2266 | Fax: (86 10) 8519 2929

北京
北京市东城区建国门北大街8号
华润大厦401单元
邮政编码: 100005
电话: (86 10) 8519 2266 | 传真: (86 10) 8519 2929

master@linksllaw.com

With hands-on partners and capable associates, Llinks Law Offices is a leading PRC firms renowned for its practical and creative legal solution based on meticulous analysis, solid experience and innovative approach. Llinks provides local expertise and international services, helping clients achieve their business objectives in China and abroad.

Clients choose Llinks because we:

- Regularly handle cross-border transactions, including "first-in-class" and "best-in-class" transactions;
- Use a creative, business-oriented approach to problem-solving;
- Work cooperatively with clients and their consultants;
- Cooperate closely with government agencies, providing clients with information on the latest legal and regulatory developments;
- Foster a cooperative and collegial work environment; and
- Ranked first among PRC law firms for our "supervision and guidance".

Llinks' practice areas include:

- Asset Management
- Banking and Finance
- Capital Markets / Corporate Finance
- Corporate and Commercial
- Dispute Resolution
- Financial Institutions
- M&A / Restructuring
- Private Equity / Venture Capital
- Real Estate
- Taxation / Customs





CHARLES LI (HAN KUN LAW OFFICES)

In the past year, Li and his team were involved in a number of significant deals related to Baidu, advising or representing it on acquisitions and note offering, two of which were named Debt Market Deal of the Year and M&A Deal of the Year. Li, as a result, was nominated for Dealmaker of the Year.

李朝应 (汉坤律师事务所)

去年，李律师及其团队参与了与百度公司有关的一系列重大交易，为百度的收购和票据发行担任顾问或代理交易，其中的两宗交易成为债务市场年度交易和年度并购交易。因此，李律师获得年度最佳交易律师提名。



XIAO WEI (JUN HE LAW OFFICES)

A founding partner of Jun He, Xiao Wei specializes in foreign investments, securities, Merger and Acquisition. In 2014, Xiao and his team succeeded in assisting Harbin Bank Co., Ltd. going public in Hong Kong, which was the largest IPO in Asia in the first quarter of the year. Xiao was nominated for Dealmaker of the Year.

肖微 (君合律师事务所)

肖微律师是君合的创始合伙人之一，擅长外国投资、证券、并购领域的工作。2014年，肖律师及其团队成功协助哈尔滨银行股份有限公司在香港上市，成为当年第一季度亚洲地区规模最大的IPO。肖律师获得年度最佳交易律师提名。



XU PING (KING & WOOD MALLESONS)

With more than 20 years of experience in mergers and acquisitions, Xu Ping advises a number of multinationals as well as large-scale Chinese enterprises in their outbound investment projects. In 2014, Xu was named Dealmaker of the year at the ALB China Law Awards 2014. Under her leadership, the Corporate M&A practice group has closed some significant deals, and the M&A practice of KWM was top-ranked.

徐萍 (金杜律师事务所)

凭借在并购领域20多年的经验，徐萍律师为不少跨国公司和大型中国企业的境外投资项目担任顾问。2014年，徐律师在ALB 2014年中国法律大奖中获得年度最佳交易律师提名。在她的领导下，企业并购业务组完成了一些重大交易，金杜的并购业务堪称一流。





YU HUI (DACHENG LAW OFFICES)

In 2014, senior partner Yu Hui and his team successfully advised China Life, the largest life insurance company in China, on the formation of a 17.8 billion yuan industry investment fund invested collectively with the municipal government of Guangzhou. This represents the third such fund advised by Yu, following a 10 billion yuan fund invested by China Life and the municipal government of Suzhou and another 9 billion yuan fund by China Life and the municipal government of Wuxi. Yu was nominated for Dealmaker of the Year on account of the projects.

于晖 (北京大成律师事务所)

2014年，高级合伙人于晖及其团队成功担任中国最大的人寿保险公司中国人寿与广州市政府共同出资178亿元人民币成立行业投资基金的交易顾问。该交易在于律师担任顾问的此类基金中规模排名第三，仅次于中国人寿与苏州市政府投资100亿元人民币的基金和中国人寿与无锡市政府出资90亿元人民币的基金。于律师凭借这些项目获得年度最佳交易律师提名。



程守太律师，
泰和泰律师事务所首席合伙人
Mr. Shoutai Cheng,
Chief Partner of
Tahota Law Firm Awarded

泰和泰首席合伙人程守太当选为中国最具影响力的十佳律师 Chief Partner of Tahota Law Firm Mr. Shoutai Cheng Awarded TOP10 China Greatest Lawyers

泰和泰律师事务所是一家实行差异化经营、居于领先地位的大型律师事务所，致力为客户提供全方位的一站式法律服务。

程守太律师为泰和泰首席合伙人、法学博士，先后在欧洲商学院、美国伊利诺伊大学 (University of Illinois)、英国路伟 (lovells) 等多家知名机构进修、学习。现担任中华全国律师协会理事、中国国际经济贸易仲裁委员会仲裁员 (CIETAC)、中世律所联盟管委会委员等，获评全国优秀律师，钱伯斯亚太地区杰出商务律师 (Chambers Asia-Pacific Asia's Leading Lawyer for Business)，方圆律政年度十大精英律师，西南政法大学首届十大杰出律师校友。担任西南政法大学等多所高校客座或兼职教授。程守太律师专注于与金融、公司商务、房地产投资等有关的负责纠纷案件，尤其擅长商务谈判、项目论证等，在上述领域成绩斐然。

Tahota Law Firm, as a nationwide leading law firm focusing on differentiation concept in operation, has always been dedicated in providing comprehensive one-stop legal service.

Mr. Shoutai Cheng, as chief partner and managing partner of Tahota Law Firm, holding a degree of J.D., has also taken advanced studies in famous institutions such as EBS, University of Illinois, Lovells (UK).

He now serves as director of All-China Bar Association, arbitrator of CIETAC, member of managing committee of SGLA, and was awarded All-China outstanding lawyer, Chambers Asia-Pacific Asia's Leading Lawyer for Business, TOP 10 Elite Lawyers of the year by Fangyuan Legal, Top 10 Distinguished Attorney Alumni of SWUPL, also the post of guest professors for many universities such as SWUPL.

Mr. Shoutai Cheng, is specialized and experienced in settling disputes on financing, corporate business, real estate investment, especially in commercial negotiation and project assessment, with remarkable achievements in these fields.

泰和泰律師
TAHOTA LAW FIRM

地址：成都市高新区天府大道中段
199号棕榈泉国际中心16楼

邮编：610041

总机：86-28-86625656

传真：86-28-85256335

邮箱：shoutai.cheng@tahota.com

网址：www.tahota.com



ZHAN HAO, (ANJIE LAW FIRM)

As a founding partner of AnJie Law Firm, Zhan Hao boasts many years of experience in antitrust/competition, insurance and reinsurance. He is now leading the AnJie Insurance Department, the largest and most influential insurance team among China's law firms. Zhan was nominated for Managing Partner of the Year at the ALB China Law Awards 2014.

詹昊 (安杰律师事务所)

作为安杰律师事务所的创始合伙人，詹昊在反垄断/竞争、保险和再保险领域浸淫多年。他目前领导安杰保险部，该部在国内律所的保险团队中规模最大，最具影响力。詹律师在ALB 2014年中国法律大奖中获得年度最佳管理合伙人提名。



ZHANG LIGUO (GRANDWAY LAW OFFICES)

The chief partner of Grandway Law Offices, Zhang Liguo is an expert in China's securities and capital markets. During his career, Zhang has provided legal services for hundreds of corporations on matters related to IPO, M&A, refinancing, and securities investment fund. He was nominated for the Managing Partner of the Year.

张利国 (北京国枫律师事务所)

北京国枫律师事务所的首席合伙人张利国律师是中国证券和资本市场方面的专家。在张律师的职业生涯中，他曾为上百家企业提供IPO、并购、再融资和证券投资基金相关事务的法律服务。张律师还获得年度最佳管理合伙人提名。



ANTHONY QIAO (ZHONG LUN LAW FIRM)

A partner with Zhong Lun's Shanghai office, Qiao specializes in providing legal services in real estate, infrastructure, energy, mergers and acquisitions and foreign-related investment. Qiao led the Zhong Lun team on the Sino-US Shanghai Disneyland theme park project, on which the firm was the sole PRC counsel. Moreover, over the years, he has represented Carlyle, ING, Morgan Stanley, JP Morgan, Grosvenor, Blackstone, and many other investment banks with international standing.

乔文骏 (中伦律师事务所)

作为中伦上海办公室的合伙人，乔文骏律师在房地产、基础设施、能源、并购和涉外投资上有丰富的从业经验。他曾牵头承办了“中美合资上海迪士尼主题乐园项目，”其团队受聘担任该项目唯一中国法律顾问。多年来，他还代表凯雷、ING、摩根斯坦利、摩根大通、高富诺及黑石等诸多具有国际影响力的投资银行。



CHRISTOPHE HAN (LLINKS LAW OFFICES)

Christophe Han enjoys a reputation in asset management, capital markets, M&A, and PE. He has provided legal services to more than 20 securities investment funds in their public fundraising, including China's first open-end fund, first index-linked fund and first quasi-money market fund. Christophe Han was nominated for ALB 2014 Managing Partner of the Year.

韩炯 (通力律师事务所)

韩炯律师在资产管理、资本市场、并购和私人股权投资等领域享有声望。韩律师曾为二十余只证券投资基金的公开募集提供法律服务，其中包括中国第一只开放式基金、第一只指数型基金、和第一只准货币市场基金。韩律师曾在2014年被ALB提名为年度最佳管理合伙人。